

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.03.03 Лингвострановедение немецкоязычных
стран

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль)

45.05.01.31 Лингвистическое сопровождение международных
отношений

Форма обучения

очная

Год набора

2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

канд. филол. наук, Доцент, Штейнгарт Л.М.

должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Основная цель преподавания дисциплины «Лингвострановедение немецкоязычных стран» – формирование представления об истории, географии, государственном устройстве, культуре, быте и традициях немецкоязычных стран, направленное на усиление эффективности межкультурной коммуникации.

Курс также способствует комплексной реализации задач совершенствования речевых умений (чтение специальной литературы, участие в семинарах с докладами, написание кратких сообщений и рефератов на немецком языке).

Обучение в рамках курса включает практические занятия; формой промежуточного контроля по дисциплине является зачет (7,8 семестры).

1.2 Задачи изучения дисциплины

- приобретение знаний об истории, устройстве общества и базовых культурных концептах немецкоязычных стран;
- формирование умений анализировать процессы, происходящие в политической, культурной и экономической жизни немецкоязычных стран;
- совершенствование умений работать с оригинальной литературой с целью получения информации для составления рефератов, презентаций, аннотаций, обзорных тематических сообщений;
- повышение уровня межкультурной компетенции студентов.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения по дисциплине |
|---|---|
| ПК-2: Способен осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия | |
| ПК-2.1: Владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) | Понимает основные принципы и систему понятий межкультурной коммуникации, осознает значимость профессиональных контактов для обогащения профессионального опыта. Учитывает социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия, толерантно воспринимая эти различия. Применяет разнообразные языковые средства в различных ситуациях межличностного и межкультурного общения в соответствии с условиями коммуникации, стратегиями |

| | |
|---|---|
| | межкультурной коммуникации. |
| ПК-2.2: Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур | <p>Понимает культурно-исторические особенности немецкоязычных стран (этапы исторического развития, особенности политической системы, основные тенденции социально-экономического и культурного развития немецкоязычных стран, а также реалии культурологического и социологического характера), особенности национального менталитета, специфику традиций и обычаев и т.п.</p> <p>Оперирует страноведческими знаниями о немецкоязычных странах в ходе построения сообщений по темам курса, пишет рефераты, понимает тексты, связанные с историей, культурой, традициями и обычаями немецкоязычных стран, выделяет запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного характера.</p> <p>Обладает системой базовых данных о немецкоязычных странах, применяет навыки взаимодействия с представителями иноязычной культуры в повседневной и профессиональной сферах общения.</p> |

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

| Вид учебной работы | Всего, зачетных единиц (акад. час) | Сем естр | |
|--|---|-------------|---|
| | | 1 | 2 |
| Контактная работа с преподавателем: | 1,78 (64) | | |
| практические занятия | 1,78 (64) | | |
| Самостоятельная работа обучающихся: | 2,22 (80) | | |
| курсовое проектирование (КП) | Нет | | |
| курсовая работа (КР) | Нет | | |

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

| | | Контактная работа, ак. час. | | | | | | | |
|---|---|--------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|--|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| № п/п | Модули, темы (разделы) дисциплины | Занятия лекционного типа | | Занятия семинарского типа | | | | Самостоятельная работа, ак. час. | |
| | | | | Семинары и/или Практические занятия | | Лабораторные работы и/или Практикумы | | | |
| | | Всего | В том числе в ЭИОС | Всего | В том числе в ЭИОС | Всего | В том числе в ЭИОС | Всего | В том числе в ЭИОС |
| 1. Факты о Германии | | | | | | | | | |
| | 1. Факты о Германии Географическое положение; столица; ландшафтные зоны; Германия в Европе; федеральные земли; горы; реки; озера | | | 6 | | | | | |
| | 2. Факты о Германии | | | | | | | 6 | |
| 2. Повседневная жизнь в Германии | | | | | | | | | |
| | 1. Повседневная жизнь в Германии Семья; церковь; праздники и обычаи; культура быта/дома; система школьного образования; система высшего образования; работа; свободное время; еда/питание | | | 6 | | | | | |
| | 2. Повседневная жизнь в Германии | | | | | | | 6 | |
| 3. Современная история Германии | | | | | | | | | |
| | 1. Современная история Германская империя; Веймарская республика; Третий Рейх; ФРГ и ГДР; объединение; новейшая история | | | 6 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|----|--|--|--|----|--|
| 2. Современная история Германии | | | | | | | 6 | |
| 4. Искусство и наука в Германии | | | | | | | | |
| 1. Искусство и наука Архитектура, искусство, музыка, литература в процессе исторического развития | | | 6 | | | | | |
| 2. Искусство и наука в Германии | | | | | | | 6 | |
| 5. Политика и политические партии Германии | | | | | | | | |
| 1. Политика и политические партии Государственная символика; ФРГ как демократическое правовое государство (основной закон, разделение властей, социально-ориентированная рыночная экономика, социальное государство); федеральные земли; политические партии и выборы в Бундестаг | | | 6 | | | | | |
| 2. Политика и политические партии Германии | | | | | | | 6 | |
| 6. Современная Германия | | | | | | | | |
| 1. Современная Германия Экономика; кризисы и конфликты; медийный рынок; новые СМИ; молодежь в Германии | | | 6 | | | | | |
| 2. Современная Германия | | | | | | | 6 | |
| 7. Австрия | | | | | | | | |
| 1. Австрия Географическое положение; этапы истории; государственное устройство; экономика; регионы | | | 14 | | | | | |
| 2. Австрия | | | | | | | 22 | |
| 8. Швейцария | | | | | | | | |
| 1. Швейцария Географическое положение; этапы истории; государственное устройство; экономика; регионы | | | 14 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|--------------|--|--|----|--|--|--|----|--|
| 2. Швейцария | | | | | | | 22 | |
| Всего | | | 64 | | | | 80 | |

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Лебедев В. Б. Знакомьтесь: Германия!: пособие по страноведению(М.: Высш. шк.).
2. Мирианашвили М. Г., Северова Н. Ю. Лингвострановедение Германии: учебное пособие для студентов вузов по специальности 033200 (050303) "Иностранный язык"(Москва).

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. Программы, обеспечивающие доступ к электронным библиотекам-партнерам НБ СФУ, электронной информационно-образовательной среде «Система электронного обучения СФУ»,
2. Программа Microsoft PowerPoint для обеспечения показа презентаций.

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Каждый обучающийся по данной дисциплине обеспечивается:
- 2.
3. – доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
4. – доступом к библиотечному фонду, укомплектованному электронными изданиями основной учебной литературы;
5. – доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ). С каждым поставщиком от имени Сибирского федерального университета подписано Лицензионное соглашение, в рамках которого регламентируются условия использования электронных ресурсов.

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, оснащенных набором демонстрационного оборудования: компьютером с доступом в сеть Интернет и электронную информационно-образовательную среду СФУ, проектором, доской, специализированной мебелью. Учебники и учебные пособия, дополнительная литература укомплектована в количестве, требуемом ФГОС ВО.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в зависимости от нозологий осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.